

# SITE MEDIEVAL DE BRANCION SAISON CULTURELLE 2019



Designed by  
Bourgogne

Saône & Loire  
BOURGOGNE DU SUD

saône-et-loire  
LE DÉPARTEMENT

AVENTURES  
MOMES  
BOUGEZ EN FAMILLE

Cités  
de caractère  
BOURGOGNE - FRANCHE-COMTÉ

La Route  
des  
Châteaux  
en Bourgogne du Sud

---

**ASSOCIATION LA MÉMOIRE MÉDIÉVALE  
CHÂTEAU DE BRANCION / 71700 MARTAILLY-LÈS-BRANCION  
TÉL. 03 85 32 19 70 / WWW.CHATEAU-DE-BRANCION.FR**

## → INFORMATIONS PRATIQUES

### → Contact pour informations et réservations

Château de Brancion  
Site médiéval de Brancion // 71700 Martailly-lès-Brancion  
Tél. 03 85 32 19 70  
chateaubrancion@orange.fr  
www.chateau-de-brancion.fr

### → Dates et horaires d'ouverture pour 2019

- 30/03 au 30/09 : TLJ de 10h à 12h30 et de 13h à 18h30 (dernière entrée visiteur 18h)
- 01/10 au 10/11 : TLJ de 10h30 à 12h30 et de 13h à 17h (dernière entrée visiteur à 16h30)

### → Tarifs d'entrée au château

- Adultes : 6€
- Enfants de 5 à 16 ans : 3€
- Audioguide : 2€ (F - D - GB - NL)

### → Sur place

- Parking avec tables pique-nique à 300 m du village
- Toilettes publiques accessibles PMR
- Accueil en français et en anglais
- «Point I» de l'Office de Tourisme du Mâconnais Tournugeois
- Hotspot WIFI gratuit
- Boutique au château
- Animaux acceptés au château
- Le village et l'église sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (1 place de parking PMR dans l'enceinte de Brancion)

### → Pour nous rendre visite

Brancion est situé sur la RD14 entre Tournus et Cluny  
GPS : Latitude : 46.5414578 // Longitude : 4.78643969999996



# → SUR TOUTE LA SAISON 2019

## ENQUÊTE À BRANCION

*Jeunes damoiselles et preux damoiseaux, costumés en princesses ou en chevaliers, sont invités à se lancer à la poursuite d'un brigand de grand chemin qui a dérobé la cassette du seigneur de Brancion. En cheminant au château, ils rencontrent les témoins du vol et récoltent des indices pour démasquer le voleur. Les costumes pour petits et grands sont à retirer au château en même temps que le billet d'entrée.*

Horaire : aux heures d'ouverture du château

Tarif : inclus dans le billet d'entrée

Sans réservation

## EXPOSITIONS AU CHÂTEAU

**Salle de Justice** : la tonnellerie (outils anciens)

**Salle Sainte-Catherine** : le moyen âge vu à travers les affiches illustrées scolaires

## TOUT AU LONG DE LA SAISON MOULT ACTIVITÉS SONT PROPOSÉES AUX ENFANTS ET AUX FAMILLES

**Vacances de Pâques et de la Toussaint** : visites et ateliers

**Été** : contes, ateliers famille (fabrication d'un herbier - potager), balade légendaire, jeux anciens et parcours chevalier

## → MAI 2019

		Mer-01	Jeu-02	Vend-03	Sam-04	Dim-05
Lun-06	Mar-07	Mer-08	Jeu-09	Vend-10	Sam-11	Dim-12
Lun-13	Mar-14	Mer-15	Jeu-16	Vend-17	<b>Sam-18</b> Week-end « Ducs de Bourgogne de Brancion à Germolles »	<b>Dim-19</b> Week-end « Ducs de Bourgogne de Brancion à Germolles »
Lun-20	Mar-21	Mer-22	Jeu-23	Vend-24	Sam-25	Dim-26
Lun-27	Mar-28	Mer-29	Jeu-30	Vend-31		

### SAMEDI 18 & DIMANCHE 19 MAI → WEEK-END « DUCS DE BOURGOGNE, DE BRANCION À GERMOLLES »

*Visites guidées des châteaux de Brancion et Germolles, demeures princières édifiées et embellies par les ducs de Bourgogne Capétiens et Valois.*

*A Germolles : visites guidées de 10h à 12h30 & de 14h à 19h / 2€ à 8€ ([www.chateaudegermolles.fr](http://www.chateaudegermolles.fr))*

*A Brancion : visite guidée à 11h - 14h30 et 16h30 / 8€*

Acquis en 1259 par le Duc de Bourgogne Hugues IV, le **château-fort de Brancion** s'est vu adjoindre au début du XIVème siècle un « **logis ducal** » témoignant de la puissance des Capétiens. Cheminées monumentales et fenêtres à remplage témoignent encore de la richesses de cette architecture.

Brancion a néanmoins conservé sa fonction de place-forte militaire, surplombant l'unique route reliant la Saône et l'abbaye de Tournus à celle de Cluny.

**Germolles** : en 1380, Marguerite de Flandre reçoit de son mari, le duc de Bourgogne Philippe le Hardi, le Château de Germolles. La duchesse métamorphose le lieu pour en faire une résidence à la fois moderne et bucolique, alliant luxe et nature : un "**palais des champs**". Cet édifice d'avant-garde, qui annonce la Renaissance avec un siècle d'avance et rompt avec le vieux modèle du château fort féodal, présente des salles (cellier, chapelles, appartements...) et des décors (peintures murales, carreaux de pavement...) exceptionnellement préservés. **Œuvre d'une "princesse bergère", Germolles est la mieux conservée des résidences des ducs de Bourgogne.**

## → JUIN 2019

					Sam-01	Dim-02
Lun-03	Mar-04	Mer-05	Jeu-06	Vend-07	Sam-08	Dim-09
Lun-10	Mar-11	Mer-12	Jeu-13	Vend-14	<b>Sam-15</b> Trail des cadoles	Dim-16
Lun-17	Mar-18	Mer-19	Jeu-20	Vend-21	Sam-22	<b>Dim-23</b> Médiév'Art
Lun-24	Mar-25	Mer-26	Jeu-27	Vend-28	Sam-29	Dim-30

### **SAMEDI 15/06 → TRAIL DES CADOLLES**

Organisation : Asso'Trail

<https://www.facebook.com/people/Asso-Trail/100009370032116>

### **DIMANCHE 23/06 → MÉDIÉV'ART À BRANCION !**

*De 10h à 17h, installez-vous dans le village de Brancion et dessinez, peignez, découpez, collez, photographiez.*

*Bref, que vous soyez artiste amateur ou confirmé, représentez Brancion selon votre inspiration !*

*Vous pouvez également participer au concours « Vision d'artistes » organisé par les Cités de Caractère Bourgogne Franche-Comté.*

*La participation à cette journée est gratuite. La participation au concours est également gratuite.*

**ATTENTION** : si vous désirez peindre au château vous devrez vous acquitter du droit d'entrée

→ 10h : accueil des artistes souhaitant participer au concours « Vision d'artistes »

→ 10h à 16h30 : artistes en action dans le château et/ou le village (participants au concours et non participants, chacun apporte son matériel)

→ 17h : exposition des œuvres réalisées le jour même sous la halle, délibération du jury du concours + remise des prix et rafraîchissement pour tous

La plaquette présentant le concours (avec bulletin d'inscription en page 4) est téléchargeable sur

<https://www.chateau-de-brancion.fr/calendrier-des-evenements/23-juin-mediev-art-peintres-en-liberte-6/>

## → JUILLET 2019

Lun-01	Mar-02	Mer-03	Jeu-04	Vend-05	Sam-06	Dim-07
<b>Lun-08</b> Balade légendaire	Mar-09	<b>Mer-10</b> Contes	Jeu-11	<b>Vend-12</b> Potager médiéval et musical	Sam-13	Dim-14
<b>Lun-15</b> Visite-atelier « 5 sens »	Mar-16	<b>Mer-17</b> Contes	Jeu-18	Vend-19	<b>Sam-20</b> Week-end médiéval	<b>Dim-21</b> Week-end médiéval
Lun-22	Mar-23	<b>Mer-24</b> Contes	Jeu-25	<b>Vend-26</b> Herbes sages et herbes folles	Sam-27	Dim-28
<b>Lun-29</b> Visite-atelier « 5 sens »	Mar-30	<b>Mer-31</b> Contes				

### LUNDI 08/07 → BALADE LEGENDAIRE A BRANCION

*De l'Esplanade du Paradis à la Croix du Seigneur, venez découvrir Brancion et ses légendes au gré d'une visite contée par la Dame de Brancion. Serez-vous assez téméraires pour la suivre sur le Chemin du Paradis à la découverte des remparts et des terribles secrets de la grotte du Four de la Beaume et de la Beurne de la Garaude ? Si vous êtes prêts à tenter l'aventure, elle vous attendra devant son château...*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans, prévoir des chaussures de sport ou de marche pour la balade (le sentier est inaccessible aux poussettes)

### VENDREDI 12/07 → POTAGER MEDIEVAL ET MUSICAL

*Fabriquer une flûte dans une carotte ou une courgette ?? Mais d'ailleurs, mangeait-on des carottes et des courgettes au XIIIème siècle ?*

*La Dame de Brancion, luthière un peu étrange à ses heures perdues, vous contera l'histoire des fruits et des légumes au moyen âge tout en arpentant avec vous sa demeure, du logis en haut du donjon !*

*Puis, une fois que vous aurez découvert tous les coins et recoins de la forteresse, vous fabriquerez avec elle une de ses fameuses « flûtes comestibles » !!*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans

## → J U I L L E T 2 0 1 9 s u i t e

### **LUNDI 15 et 29/07 → VISITE-ATELIER « 5 SENS »**

*L'ouïe, l'odorat, le toucher, la vue et le goût : à travers les 5 sens, découvrez ou redécouvrez Brancion en famille. Visite costumée, contée, ludique et surprise !*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans

### **VENDREDI 26/07 → HERBES SAGES ET HERBES FOLLES**

*Saviez-vous qu'au moyen âge de nombreuses plantes étaient parées de vertus magiques ? Et que nos « mauvaises herbes » entraient souvent dans la composition de médicaments ? Quelle est l'origine les noms de l'estragon, de l'achillée millefeuilles ou du millepertuis ?*

*Au gré d'une visite du site et du château de Brancion, découvrez l'histoire et les vertus des plantes au moyen âge, y compris celles des « mauvaises herbes ». Vous pourrez ensuite concocter votre propre herbier enluminé.*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans

### **MERCREDI 10 – 17 - 24 et 31/07 → HISTOIRES DE CONTES**

*Que diriez-vous de vous asseoir sur des coussins moelleux et d'écouter de belles histoires de chevaliers, de princesses et de dragons ? Peut-être même de grandes histoires de sorcières, de trolls et de joueurs de flûte ?*

*Si cela vous tente, laissez-vous entraîner par la Dame de Brancion qui vous contera moult histoires en un lieu secret de son château-fort... Osez-vous la suivre ?*

Départ : 14h30

Durée : 1h

Tarif : inclus dans le billet d'entrée du château // Sans réservation

## → J U I L L E T 2 0 1 9 s u i t e

### SAMEDI 20 et DIMANCHE 21/07 → WEEK-END MEDIEVAL

*Le temps d'un week-end, remontez le temps de 1248 à 1470...*

*Compagnies présentes :*

- *La Maisnie de Kallungen : Chevaliers du Temple à l'aube de la 7ème croisade*
- *La Guilde du Pays de Brou : spectacle et animations équestres*
- *Les Téméraires de Bourgogne 1470 : artillerie (les canons vont cracher)*
- *Legendes d'Oisels : spectacles de rapaces au milieu du public*
- *La Maisnie du Chevalier Bragon : AMHE (Arts Martiaux Historiques Européens)*
- *Les Descendants de Tubalcain : forge*
- *Les Colporteurs de Jeux : jeux médiévaux*

*Au programme :*

- Trois campements dans le village (XIIIème, XIVème et XVème siècle)
- Défilés et combats
- Archerie
- Tirs d'artillerie
- Fauconnerie
- Spectacles et animations équestres
- Exposition d'armes
- Marché médiéval

Restauration sur place

Horaires samedi et dimanche : 10h-18h

Tarifs : adulte 1 journée 10€ - adulte 2 journées 12€ - enfant de 5 à 16 ans 5€ (1 ou 2 journées)

(Le billet d'entrée comprend l'entrée au château et l'ensemble des animations)

## → A O Û T 2 0 1 9

			<b>Jeu-01</b> Deviens chevalier	<b>Vend-02</b> Herbes sages et herbes folles + Deviens chevalier	<b>Sam-03</b> Deviens chevalier	<b>Dim-04</b> Deviens chevalier
<b>Lun-05</b> Balade légendaire + Deviens chevalier	<b>Mar-06</b> Deviens chevalier	<b>Mer-07</b> Contes + Deviens chevalier	<b>Jeu-08</b> Deviens chevalier	<b>Vend-09</b> Potager médiéval et musical + Deviens chevalier	<b>Sam-10</b> Deviens chevalier	<b>Dim-11</b> Deviens chevalier
<b>Lun-12</b> Visite-atelier « 5 sens » + Deviens chevalier	<b>Mar-13</b> Deviens chevalier	<b>Mer-14</b> Contes + Deviens chevalier	<b>Jeu-15</b> Deviens chevalier	<b>Vend-16</b> Herbes sages et herbes folles + Deviens chevalier	<b>Sam-17</b> Deviens chevalier	<b>Dim-18</b> Deviens chevalier + Jouons à Brancion
<b>Lun-19</b> Balade légendaire	Mar-20	<b>Mer-21</b> Contes	Jeu-22	<b>Vend-23</b> Potager médiéval et musical	Sam-24	Dim-25
<b>Lun-26</b> Visite-atelier « 5 sens »	Mar-27	Mer-28	Jeu-29	Vend-30	Sam-31	

### VENDREDI 02 et 16/08 → HERBES SAGES ET HERBES FOLLES

*Saviez-vous qu'au moyen âge de nombreuses plantes étaient parées de vertus magiques ? Et que nos « mauvaises herbes » entraient souvent dans la composition de médicaments ? Quelle est l'origine les noms de l'estragon, de l'achillée millefeuilles ou du millepertuis ?*

*Au gré d'une visite du site et du château de Brancion, découvrez l'histoire et les vertus des plantes au moyen âge, y compris celles des « mauvaises herbes ». Vous pourrez ensuite concocter votre propre herbier enluminé.*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans

## → A O U T 2 0 1 9 s u i t e

### **LUNDI 05 et 19/08 → BALADE LEGENDAIRE A BRANCION**

*De l'Esplanade du Paradis à la Croix du Seigneur, venez découvrir Brancion et ses légendes au gré d'une visite contée par la Dame de Brancion. Serez-vous assez téméraires pour la suivre sur le Chemin du Paradis à la découverte des remparts et des terribles secrets de la grotte du Four de la Beaume et de la Beurne de la Garaude ? Si vous êtes prêts à tenter l'aventure, elle vous attendra devant son château...*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans, prévoir des chaussures de sport ou de marche pour la balade (le sentier est inaccessible aux poussettes)

### **VENDREDI 09 et 23/08 → POTAGER MEDIEVAL ET MUSICAL**

*Fabriquer une flûte dans une carotte ou une courgette ?? Mais d'ailleurs, mangeait-on des carottes et des courgettes au XIIIème siècle ?*

*La Dame de Brancion, luthière un peu étrange à ses heures perdues, vous contera l'histoire des fruits et des légumes au moyen âge tout en arpentant avec vous sa demeure, du logis en haut du donjon !*

*Puis, une fois que vous aurez découvert tous les coins et recoins de la forteresse, vous fabriquerez avec elle une de ses fameuses « flûtes comestibles » !!*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans

### **LUNDI 12 et 26/08 → VISITE-ATELIER « 5 SENS »**

*L'ouïe, l'odorat, le toucher, la vue et le goût : à travers les 5 sens, découvrez ou redécouvrez Brancion en famille. Visite costumée, contée, ludique et surprise !*

Départ : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par personne (y compris l'entrée au château) // Réservation obligatoire

A partir de 7 ans

## → A O U T 2 0 1 9 s u i t e

### MERCREDI 7 - 14 et 21/08 → HISTOIRES DE CONTES

*Que diriez-vous de vous asseoir sur des coussins moelleux et d'écouter de belles histoires de chevaliers, de princesses et de dragons ? Peut-être même de grandes histoires de sorcières, de trolls et de joueurs de flûte ? Si cela vous tente, laissez-vous entraîner par la Dame de Brancion qui vous contera moult histoires en un lieu secret de son château-fort... Osez-vous la suivre ?*

Départ : 14h30

Durée : 1h

Tarif : inclus dans le billet d'entrée du château // Sans réservation

### JEUDI 1<sup>ER</sup> au DIMANCHE 18/08 → DEVIENS CHEVALIER !

*Oyez oyez, jeunes damoiselles et preux damoiseaux ! Ce message vous est destiné. Venez triompher de nos épreuves pour devenir un vrai chevalier. Mais pour cela il vous faudra faire preuve de courage, de créativité et de beaucoup d'astuce !*

*Des épreuves réparties dans le château vous attendent. Etes-vous prêts à rencontrer notre héraut d'armes ?*

Tous les jours aux heures d'ouverture du château

Tarif : inclus dans le billet d'entrée du château // Sans réservation

### DIMANCHE 18/08 → JOUONS A BRANCION !

*(Tous) petits et (très) grands, êtes invités à passer une journée ludique autour de jeux anciens et traditionnels qui seront répartis dans le château. Lance-dragée, labyrinthe vertical, trapenum, trou-madame, coffre mystère, casse "château fort" vous permettront d'exercer votre adresse et votre talent.*

*Il n'y a rien à gagner que le plaisir de jouer en famille ou entre amis ! Les jeux proposés s'inspirent de jeux du moyen-âge ou sont le fruit de l'imagination fertile de notre équipe es-jeux ! Et vous pourrez jouer aussi longtemps que vous le souhaitez tout en flânant dans la forteresse médiévale.*

→ 10h-18h Tarif : inclus dans le billet d'entrée du château

## → SEPTEMBRE 2019

						Dim-01
Lun-02	Mar-03	Mer-04	Jeu-05	Vend-06	Sam-07	Dim-08
Lun-09	Mar-10	Mer-11	Jeu-12	Vend-13	Sam-14	Dim-15
Lun-16	Mar-17	Mer-18	Jeu-19	Vend-20	<b>Sam-21</b> Journées du Patrimoine	<b>Dim-22</b> Journées du Patrimoine
Lun-23	Mar-24	Mer-25	Jeu-26	Vend-27	Sam-28	Dim-29
Lun-30						

### **SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22/09 → JOURNÉES DU PATRIMOINE**

Entrée au château à tarif unique : 3€ pour tous  
 Programmation en cours

## → OCTOBRE 2019

	Mar-01	Mer-02	Jeu-03	Vend-04	Sam-05	Dim-06
Lun-07	Mar-08	Mer-09	Jeu-10	Vend-11	Sam-12	Dim-13
Lun-14	Mar-15	Mer-16	Jeu-17	Vend-18	Sam-19	Dim-20
Lun-21	Mar-22	Mer-23	Jeu-24	Vend-25	Sam-26	Dim-27
Lun-28	Mar-29	Mer-30	Jeu-31			

### DATES NON ENCORE CONNUES → VACANCES DE LA TOUSSAINT : HISTOIRES AU CHÂTEAU

*Chers parents, offrez vous 2 heures de liberté ! Damoiseaux et damoiselles sont invités à partir à la découverte de la forteresse médiévale sous la conduite de la Dame de Brancion.*

*Au programme : contes fabuleux et histoires merveilleuses ; visite guidée en costume médiéval, puis goûter après avoir bien crapahuté jusqu'en haut du donjon ! Les costumes sont prêtés au château.*

*Bien sûr, si parents et grands-parents veulent accompagner les enfants, ils sont les bienvenus !*

→ **lundi – mardi – vendredi** : visite + contes + goûter (pour les 4-6 ans)

Horaire : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par enfant // Réservation obligatoire au château

### DATES NON ENCORE CONNUES → VACANCES DE LA TOUSSAINT : A L'ASSAUT DE BRANCION

*Chers parents, offrez vous 2 heures de liberté ! Courageux chevaliers et belles dames sont invités à partir à la découverte de la forteresse médiévale sous la conduite de la Dame de Brancion.*

*Au programme : atelier créatif ; visite guidée en costume médiéval, puis goûter après avoir bien crapahuté jusqu'en haut du donjon ! Les costumes sont prêtés au château.*

*Bien sûr, si parents et grands-parents veulent accompagner les enfants, ils sont les bienvenus !*

→ **mercredi et jeudi** : visite + atelier créatif + goûter (pour les 7-12 ans)

Horaire : 14h30

Durée : 2h

Tarif : 8€ par enfant // Réservation obligatoire au château

## → NOVEMBRE 2019

				Vend-01	Sam-02	Dim-03
Lun-04	Mar-05	Mer-06	Jeu-07	Vend-08	Sam-09	<b>Dim-10</b> Clôture de la saison

### **DIMANCHE 10/11 → POTIRONS, VOUS AVEZ DIT POTIRONS ?**

*Venez célébrer la fin de la saison touristique 2019 : visites guidées, jeux anciens, dégustation/vente de soupes et de courges.*

Organisation conjointe avec l'association « Les Cadeules de Martailly » qui cultive chaque année et biologiquement moult espèces de courges qui sont vendues au profit de la restauration des cadoles de la communes (petites cabanes en pierre sèche construites par les vigneron).

Horaire : à partir de 15h sous la halle

Tarif : animations gratuites, bar à soupe & buvette